

Den 18. juni 2019 kl. 09.00 holdt Kujalleq Kredsret offentlig retsmøde i retsbygningen
Kredsdommer Nanna Høegh behandlede sagen.
[...] og [...] var domsmænd.

Reglerne i retsplejelovens § 42 og § 52, stk. 2 er overholdt.

Rettens nr. 47/2019
Politiets nr. 5502-97431-00540-18

Anklagemyndigheden
mod
T
cpr-nummer [...]1980-[]

[...]

U forklarede på grønlandsk, unnuk taana eqqaamasaqarfiginagu. Julefrokostersimapput Qaava festsaliani.

Pineqartoq ilisarisimanngilaa, kisianni nalunngilaa kinaanersoq aamma arlaatigut isumaqatigiissuteqarnikuungillat.

Aqaguani politiniit tusartinneqarpoq susoqarsimaneranut. Tupassutigisimavaa pisimasoq. Politiit oqaloqatigereerlugit pineqartoq I1´p suliffianut pisiniarfimmut [...] ornissimavaa utoqqaterfigalugulu aamma oqaloqatigiissimapput.

Unnuk pisoqarfimmi unnerluusap imersimavai rødvin, immiaaqqat aamma sommersby. Imerniartarfiliarsimapput [...] -mut, taakani pisiarisimavai imigassat mokai.

T forklarede, pågældende huskede han ikke så meget, han var til julefrokost i Qaava festsal. Han kender ikke pågældende, men ved hvem han er og der har ikke været uoverensstemmelser mellem dem.

Dagen efter hørte han fra politiet, hvad der var sket. Og det var han blevet overrasket over. Efter at have snakket med politiet, var han taget over til vidnet V1`s arbejdsplads i slagteriet i [...] og undskyldt ham og de havde snakket sammen. Pågældende aften drak han rødvin, øl og sommersby. De var taget til værtshuset [...], og der havde han købt mokai.

[....]

V1 forklarede på dansk blandt andet, at han husker, at han snakkede med en kammarat. Så blev han slået med 2 slag i brystregionen og hans kammarat fik T væk. Og T kom tilbage og sparkede ham i maven.

Det hele kom ud af det blå luft, han har ingen ide om, hvorfor det skete.

Pågældende aften var han i [...] og han havde fået 3 genstande.

Han fik ingen blå mærker.

T kom selv over til hans arbejde og undskyldte for det skete og det har snakket om det.

[...]